Do Võ Phi Hùng Cựu Hs Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐ 269 ★ NĂM THỨ 3 ★ BỘ MỚI ★ 2B. THỨ SÁU 24-12-65 (2-12 Ất-Tỵ)

SÓNG

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : CHU-TỬ, CHU-VĂN-BÌNH

Tòa soạn và Trị sự 106, Gia Long — Saigon Điện thoại : 24.902

Tổng Thư ký tòa soạn : ĐẶNG-GIAO

Đại-sứ Lốt trả lời ký giả G. utley câu hỏi :

«Cuộc chiến tại V.N có ngưng được không và làm cách nào ngưng được ?»

SAIGON 23-12.— Đại sứ Hoa kỳ tại VN, ông Henry Cabot Lodge, vừng ngày thứ ba, 21-12 đã đánh cho ký giả Garrick Utley một cuộc phỏng vấn. Trong phần trả lời Đại sứ Cabot Lodge đã trình bày ý liếu của ông về cuộc chiến tranh VN, vai trò của quân đội Mỹ, cùng những phương thức để chiến thắng bọn CS phá hoại và để xây dựng nông thôn VN. Đại sứ cũng nhắc tới những thành quả mới Nói các Chiến tranh đã thực hiện được, và sự hợp tác Việt-Mỹ để chiến thắng CS.

Sau đây chúng tôi trích đăng những câu hỏi chính trong cuộc phỏng vấn nói trên.

H : Sự cam kết của chúng ta ở VN vật là vòng lớn và bành ảnh không thể bài bỏ được. Xin đại sứ cho biết hiện chúng ta đang làm gì?Khi tôi nói chúng ta, tôi muốn ám chỉ cả người Hoa kỳ lẫn người VN.

Đ : Phải, đây là một cuộc chiến tranh quan sự, song cũng là một chiến tranh không bề phá hoại. Đây còn là một cuộc chiến tranh kinh tế và cũng là một cuộc chiến về mặt chính trị trong nội bộ, và về một điều nào, cũng có thể coi là một cuộc chiến tranh giữa giao. Thực tế đây là một sự hỗn hợp của nhiều cuộc chiến tranh khác nhau. Hãy xét về mặt quân sự thuần túy.

Xem chừng hình như chúng ta đã biết cách đánh thắng những đơn đưa vị VC những đơn vị được gọi là «chủ lực quân» của họ, và xem hình như chúng ta đã có thể phá hủy được những mật khu phòng thủ kiên cố của họ từ trước tới nay chưa ai làm nổi. Hãy có thể coi là 35% tiềm lực của VC — Và là 1 tỷ lệ quan trọng Vì đã nhiều năm nay, chính chủ lực này đã chưa từng bị đánh bại khi họ ẩn nấp trí các nơi phòng thủ kiên cố. Cố đứng kỷ hạn thì họ lại xuất quân tự các mật khu đó, đánh bại quân đội chính phủ rồi lại rút trở về nơi cản cứ của họ. Nhưng xem chừng chúng ta đã thực hiện điều tôi vừa nói tới.

Sau đó cho có 65% tiềm lực của V.C. thì nói chung đã chiến đấu như những kẻ không bổ cả nhân hoặc tổng tổ nhỏ, và ít nhiều mà người đàn khác, và chúng tôi cũng các nhà đương cuộc Nam VN chưa ước tính không chế được bao nhiêu. Tôi tin tưởng chúng ta đang đi trên đường tiến tới việc đó. Thế công nghệ chúng ta cuối cùng đã tìm ra được cứu trả lời cho vấn đề hóc bức đó, song bộ máy cơ thể nói vẫn chưa bắt đầu chạy trên đường ray.

Tiếp đến các đơn vị từ BV vào, là các đơn vị chính quy có quân phục hẳn hoi đã đã theo đường mòn «Hồ Chí Minh xuyên qua Ai Lao đã v o đây và đã giai phóng với Đệ Nhất Sư đoàn Kỵ binh không vận Hoa kỳ. Đối với bọn này chúng ta đã dạy cho họ nhiều bài thất nặng nề, song chưa phải vì thế mà chúng đã bị tiêu diệt.

Đây là vẻ địa bàn quân sự. Trên địa bàn chiến tranh không bề vẻ phá hoại, thì thật ra đang có một trận chiến tranh hình tế ác liệt. Hiện định đã có tạo ra một thế trạng đối kháng ở Saigon một tình trạng vô cùng tai hại đối với một thành phố đông số đông tới hai triệu rưỡi người Định đã mưu toan cắt điện lực, cùng cắt đường liên lạc phía Bắc và phía Nam, cả đường lộ lẫn đường sắt. Song nhờ những sự viện trợ lớn lao và đúng thời gian tính, chúng ta đã thực hiện được những công việc khá quan trọng mặt kinh tế hiện nay. Giá gạo, giá vốn bộ cùng giá vật dụng và thực phẩm cần thiết cho đời sống hàng ngày của quân chúng khi đầu xuống và theo tôi đây thật là một thành quả kỳ diệu. Chúng ta cũng đã tạo lập một số tàu thuyền chạy ở ngoài biển Nam Hải để

XEM TIẾP TRANG 4 C

50 VIỆT-CÔNG bị hạ tại LONG-MỸ

CHƯƠNG THIỆN 22-12. Cuộc bình quân Dân chủ 191SBD do Sư đoàn 21 tổ chức khai diễn hồi 7 30 ngày 20-12-65 tại quận Long-Mỹ Bắc Quân Long Mỹ biện cho đang tiếp diễn.

Kết quả tính đến 22g30 ngày22-12 vẻ phía địch có 50 tên chết tại chỗ và của tịch thu 25 súng gồm có 1 súng cối 81 ly 2 súng cối 60 ly 1 Đại Liên Tiệp khác. 2 súng M79 và 19 súng cá nhân đủ loại.

Ngoài ra, ta còn tịch thu 2 máy TRC 10, 1 chân súng cối 81 ly, 1 máy nhắm súng cối 60 ly, một nón sắt, 1 số tài liệu của tiểu đoàn 29 Việt Cộng (VT)

Hôm sáng nay 22-12-65, tại trường Bộ Binh Thủ Đức lễ mãn khóa sinh viên sĩ quan trừ bị đã được cử hành trong thể, dưới quyền chủ tọa của T.T Ng. văn Thiệu Chủ tịch UBLĐQG và sự hiện diện của TT Chủ tịch UBHPTV cùng các tướng lãnh khác.

HÌNH TRÊN : Trung tướng Chủ tịch đang gắn cấp hiệu cho thủ khoa Lý Công Thuận. (SAX)

TRUNG-TƯỚNG THIỆU ĐÃ TUYÊN BỐ TRONG BUỔI LỄ MÃN KHÓA 20 THỦ-ĐỨC

NĂM 1966 KHỞI ĐẦU 1 GIAI ĐOẠN QUYẾT ĐỊNH TƯƠNG LAI CHO XỨ SỞ

SAIGON 22-12.— Lễ mãn khóa 20 Sinh viên Sĩ quan Trừ bị Thủ Đức đã được cử hành trong thể sáng nay tại vũ đình trường Bộ Binh Thủ Đức, dưới quyền chủ tọa của Trung tướng Nguyễn văn Thiệu Chủ tịch UBLĐQG và Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ Chủ tịch UBHPTV.

Sau phần lễ nghi quân cách Tr. tướng Thiệu đã đặt vòng hoa tại Trung Nghĩa đài làm lễ truy điệu các chiến sĩ bỏ mình vì tổ quốc.

Tiếp theo đó Chủ tịch Trần văn Trung, Chỉ huy trưởng trường bộ binh Thủ Đức, đã trình diện 1495 tân sĩ quan khóa 20 với quan khách Chuẩn tướng Chỉ Huy Trưởng cho biết sau 9 tháng rèn luyện tại quân trường, các cán bộ đã tận tụy hy sinh quên đêm để bước thành nhịp vy của mình trong ý thức gần liền nỗ lực của cá nhân vào nỗ lực tập thể của quân đội đã sáu chiến thắng, mang lại tự do và thịnh vượng cho xứ sở».

Ngỏ lời với các tân sĩ quan khóa Xây dựng, Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu cho rằng năm 1966 là năm khởi đầu một giai đoạn quyết định tương lai của xứ sở, là năm khởi công tích cực «Xây dựng HB tiến chiến thắng quân sự, xây dựng nông thôn bằng phát triển công tác bình định và xây dựng dân chủ bằng phát triển sinh hoạt chính trị trong nhân dân !

Trong tinh thần phục vụ nhân dân và tổ quốc, Trung tướng Chủ tịch khuyến nhủ các tân sĩ quan nên

XEM TIẾP TRANG 4 B

HỐI XUẤT TỰ DO được áp dụng cho du học sinh

SAIGON 23-12. — Bộ Giáo dục, Tổng Nha Kế Hoạch và Viện Hối vừa ra một bản thông cáo chung về việc chuyển ngân cho du học sinh trong niên khóa 65-66.

Thông cáo này cho biết, chiếu quyết định của H.Đ Nội Các ngày 8-9-64, kể từ niên khóa 1965-66 hối xuất tự do sẽ được áp dụng cho tất cả du học sinh đã được hội đồng chuyển ngân chấp thuận chuyển ngân trong niên khóa. Do đó, các

XEM TIẾP TRANG 4 D

TÀI TỬ ĐIỆN ẢNH EDDIE FISHER chống cũ của Liz Taylor tặng quà đặc biệt cho Việt-Cộng

PHAN RANG (VT) 23-12.— Hôm qua tại Phan Rang nhân dịp đi thăm các vị trí đóng quân của Lữ Đoàn nhảy dù 101 tái từ Đặng Ánh Hòa kỳ Eddie Fisher đã tự tay thả 1 trái đạn bích kích pháo vào đàng bắn đã bắn qua vị trí địch. Anh tuyên bố đó là mốn quà đặc biệt anh gửi tặng những người CS xâm lăng tại VN nhân dịp Giáng Sinh.

Tại nơi đóng vị trí tiền tuyến thuộc Lữ đoàn 101, Eddie vừa bắn bích kích pháo vừa bỏ «Mừng Giáng sinh vui vẻ». Quan khách vô cùng cảm cảm và đã chứng minh cho các bình sĩ Hoa Kỳ thấy rằng

XEM TIẾP TRANG 4 L

XEM TRANG 2

MO-DUNG ★CO-TO★

● của KIM DUNG

Hưởng ứng lời kêu gọi của Đức Giáo Hoàng và thể hiện chung theo ước vọng Hòa bình của nhân loại

QUÂN LỰC V.N.C.H NGƯNG BẮN 30 GIỜ TRONG DỊP LỄ GIÁNG SINH

(KỂ TỪ 18 GIỜ NGÀY 24.12 ĐẾN 24 GIỜ NGÀY 25-12)

Chính giới Mỹ cũng đang cứu xét đề nghị của VC hưu chiến 12 giờ trước đêm Giáng Sinh

SAIGON (VT) 23.12.— Hôm qua Trung tướng Cao văn Viên, tổng tham mưu trưởng Quân lực VNCH đã ký 1 nhật lệnh cho các tướng lãnh, sĩ quan và binh sĩ các cấp, nhắc lại ý nghĩa ngày lễ Giáng sinh và tuyên bố hưởng ứng lời kêu gọi ngưng bắn của Đức Giáo Hoàng. Quân đội VNCH sẽ ngưng bắn từ 18 giờ ngày 24.12 đến 24g ngày 25-12 để thể hiện niềm hoà hi chung theo ước vọng hòa bình của nhân loại.

Tuy nhiên, các chiến sĩ cần bố trí đề phòng mọi gây hấn bất ngờ của địch tại nơi trú quân, tiếp tục chiến đấu nếu đang chạm địch vào giờ trên, lưu ý rằng các cuộc yểm trợ do Không quân chỉ thi hành khi các đơn vị bạn bị tấn công.

Tr.T. TTM tướng trước khi gửi lời chúc mừng Giáng sinh đến toàn thể quân nhân các cấp và gia đình, đã nhắc nhở anh em không quên phận sự trong khi vui hưởng ngày lễ hòa bình.

ĐỨC-GIÁO-HOÀNG tặng 100 ngàn MỸ-KIM cho nạn nhân chiến tranh ở Việt-Nam nhân ngày lễ GIÁNG SINH

BA LÊ (AFP) 22-12.— Nhân dịp Lễ Giáng Sinh, Đức Giáo Hoàng Phaolô VI đã trao cho Đức Cha Rodhain, chủ tịch «Caritas Internationalis» 100.000 Mỹ kim để giúp đỡ nạn nhân chiến tranh ở VN.

HOA THỊNH ĐỐN (AP)22-12 Hôm thứ Tư, các viên chức HK cho biết chính phủ của TT Johnson hiện đang nghiên cứu việc chấp đề nghị của CS hưu chiến trong chiến cuộc VN 12 giờ trước đêm Giáng Sinh.

Lời phúc đáp của Hoa kỳ sẽ không được loan báo trước tuy nhiên, Hoa kỳ có thể sử dụng thế thực hạn chế thời gian dị các hành động của quân lực Hoa kỳ và VNCH trong thời hạn đó nhưng cuộc ngưng bắn trực tiếp cũng phải được phe cộng sản thi hành.

Các viên chức thào tin đêm thứ Ba cho hay trong bất cứ trường hợp nào, tự chấp thuận chính thức là 1 điều không chắc chắn vì CS đề nghị 1 cuộc hưu chiến tạm thời như thế theo đó phải thành thực không

Hoa-Kỳ đưa 5000 binh sĩ vào Ai-Lao

ĐỂ CHẶN ĐỨNG SỰ XÂM NHẬP CỦA BV VÀO MÙA XUÂN TỚI

VẠN TƯỢNG (UPI) 22-12.— Hôm thứ tư hoàng thân thủ tướng Souvana Phouma cái chính nguồn tin cho rằng các phái đội bay chiến lược «B52» của Hoa kỳ đã được phép oanh tạc các vị trí của CS Ai Lao.

Trong một bức thư trả lời các câu hỏi của hãng thông tấn UPI thủ tướng Phouma cho biết các nguồn tin từ Saigon nói rằng các cuộc oanh tạc đã khởi sự cũng giống như các nguồn tin tức do Cộng sản cung cấp.

Thủ tướng tuyên bố : «Vì tôi của Pathet Lao và Việt Minh (BV) đã bị các phi cơ thuộc không lực chống lũ oanh tạc và phi cơ mang cờ trắng của chúng tôi».

Tuy nhiên, tại Saigon, các nguồn tin không thạo thông báo cho hãng thông tấn UPI cuối tuần qua là các cuộc oanh tạc của phào-fài bay chiến lược «B.52» khởi sự thực hiện từ ngày 10.12 và sẽ tiếp tục vô hạn định. Các phi cơ chiến lược này nhằm vào việc phá hủy các con đường dùng cho mọi thời tiết do C.S thiết lập để sử dụng làm con đường tiếp tế qua vùng Đông bộ Ai Lao, một khu vực C.S.

Các nguồn tin trên nói rằng cuộc oanh tạc đã được lệnh thi hành sau khi các viên chức HK nhận được các tin tình chưng tỏ Cộng sản đường sử dụng các quân cụ hạng nặng để thiết lập các con đường vị đôn nhập gia tăng.

Thủ tướng Souvana Phouma cũng nhấn mạnh khi trả lời 1 câu hỏi là hàng chống đối việc sử dụng quân đội Hoa kỳ trên lãnh thổ Ai Lao.

Mới đây, ngoài trường Hoa kỳ Dean Rusk và các viên chức Hoa kỳ khác đã tuyên bố rằng Hoa kỳ có thể bắt buộc phải điều động ra lãnh thổ Ai Lao nếu CS tiếp tục sử dụng Ai Lao làm con đường tiếp tế.

Theo các nguồn tin từ Saigon cho hay mới đây, kế hoạch được nêu ra là đưa 5.000 binh sĩ vào lãnh thổ Ai Lao để chặn đứng sự di chuyển tre cộ tại các đường cỏ lề vào đầu mùa Xuân sắp tới.

Đồng thời, thủ tướng Souvana Phouma cũng lên án sự can thiệp của Bắc Việt tại Ai Lao và cũng lên án sự tuyên bố trước đây là tình hình quân sự thật nghiêm trọng.

Phái đoàn Hồng thập tự Quốc tế đã tiếp xúc với các tù binh Việt Cộng

SAIGON 22-12.— Theo lời mời của Chính phủ Việt Nam, phái đoàn đại diện Hội Hồng Thập tự Quốc tế đã được ông Đỗ văn Rộ, Đông lý Bộ Nội vụ hướng dẫn tiếp xúc với các binh Việt cộng ở Trung tâm Cải huấn Tân Hiệp thuộc tỉnh Biên Hòa bắt 10g25 sáng nay.

Các thái điểu đã được tự do tiếp xúc với các nhân đề tự tìm hiểu những hiện phận và các đối xử của chính phủ VN trong tự tưởng phương sự nhân đạo và hòa bình quốc tế, theo đúng tinh thần Quy ước Genève 1949 về cách đối xử tù binh. Đây là hành động mở nhà cảm quyền Hà nội đã từ chối mấy tháng nay.

Các đại diện Hồng Thập Tự đã chứng kiến tận mắt bữa cơm trưa hàng ngày gồm cơm trắng với 2 món ăn. Mỗi cá phần đành cho 4 người được phân phối suất 2 đầy bát trong phòng ăn xét sẽ và thoáng khí.

Theo lời Đại úy Trương văn Tý, Giám đốc Trung tâm Cải huấn Tân Hiệp, các tù binh bị giảm ở đây có hồ liên lạc với gia đình, nhưng các thư từ phải được kiểm duyệt. Bác Giám đốc còn cung cấp đầy đủ sách vở cho tù binh tự học thêm cùng như huấn luyện nghề chuyên môn cho họ. Suất từ 6g30 sáng đến 21 giờ mỗi ngày, các tù binh phải thơ những sinh hoạt tập thể trong những giờ giác ăn định tù binh được giải trí các môn cờ tướng, bóng chuyền, sách báo.

Phái đoàn đại diện Hội Hồng Thập Tự Quốc Tế sáng nay gồm ông Audet Ascoiffel, trưởng phái đoàn Alain Modoux (cả hai là chuyên viên về tù binh và chính phủ tại phạm vi tù Genève sang) M. liên đại diện thường trực của hội tại Việt Nam và được ái Đặng trần Lợi - Tổng Thư ký của hội. Về phía Việt Nam có ông Đỗ văn Rộ, Đông lý Bộ Nội vụ, các đại diện Bộ ngoại giao Bộ Quốc phòng và Đại tá Tổng Giám Đốc các Trung tâm Cải huấn.

Cuộc tiếp xúc kéo dài đến 12g15.

XEM TRANG 3

Nguyệt, Đồng-Xoài

● của LÊ XUYÊN

Tất cả 12 bị can trong vụ T.T. Oai được tha bổng

● 11 thường gia trong vụ buôn tiền và hàng lậu bị phạt tù và bồi thường 454 triệu đồng.

SAIGON 22-12.— Thiếu tướng Trần tử Oai cùng người một bị can liên hệ trong vụ biển thủ tại Trung Huấn luyện Quang Trung : nguyên Thiếu tá Lê sanh Tố, nguyên đại úy Trần văn Lượng, nguyên trung úy Nguyễn thiện Chuyên, nguyên trung úy Phạm ngọc Tiệt, thượng sĩ I Thạch Đoàng, nguyên thượng sĩ Nguyễn văn Huệ, nguyên đại úy Nguyễn thanh Lượng, nguyên đại úy Ng văn Giêu, nguyên đại úy Bùi văn Tính đã ở Trung văn Nghĩa và đại úy Tr văn Giếc, đã được Tòa án Quân sự tuyên bố tha bổng, trong phiên nhóm sáng sớm.

Ngoài ra trong vòng 2 tháng 12 và 11-64, ấm chức trách Đô thành đã thao đổi khẩu phá ra ra 1 tổ chức buôn bán ngoại tệ, vàng đồng và nhiều thứ hàng hóa khác cấm chỉ. Người ta đã tìm ra các chuyến ngân 1 số Mỹ kim ra ngoại quốc. Vì vậy sau quốc điều tra 6 bị can trong vụ bị tổng giam luôn từ đầu và 3 bị can khác được tại ngoại hầu tra. Tất cả đều bị truy tố ra Tòa Tiểu hình vì tội vi phạm luật lệ Nhà Quan Thuế và Hối Đoái. Nội vụ đã được định lại nhiều lần để các luật sư nghiên cứu hồ sơ và mãi 1 tuần trước đây mới được xét xử và nghị án. Sau một tuần lễ xét xử và nghị án. Sau một tuần lễ xét xử và nghị án, tòa phái thông báo cho biết rằng 12 bị can được tha bổng.

Phát biểu với báo chí, Thiếu tướng Oai cho rằng : «Tôi thấy đó là 1 bài học trong vụ bị tổng giam luôn từ đầu và 3 bị can khác được tại ngoại hầu tra. Tất cả đều bị truy tố ra Tòa Tiểu hình

XEM TIẾP TRANG 4 E

DÂN NGHỊ

TỪ TINH THẦN TRÁCH NHIỆM CỦA TƯỚNG KỶ ĐẾN CHƯƠNG TRÌNH SẮP CÔNG BỐ CỦA CHÍNH PHỦ

Đối với chương trình của UBHPTV trong niên khóa sắp đến, dân chúng nghĩ rằng không cần gì phải phê bình và phương điện chuyên môn, hành chánh trên những đường nét đại cương. Nếu có những khuyết điểm nhỏ thì cũng không thành vấn đề, sửa chữa là chuyện rất dễ.

Do đó, vấn đề mà dân chúng muốn trình bày với Thiếu tướng Kỷ và chương trình không nằm trong địa hạt chuyên môn, thống kê. Mà nó thuộc về lãnh vực tinh thần, liên quan đến cảm tình của dân chúng yếu tố quyết định sự thành công hay thất bại của một chính khách.

Bởi đối với Thiếu tướng Kỷ, những thành công thất bại những thành tích, những thiếu sót của chính phủ nói chung—cả UBLĐQG lẫn UBHPTV—không phải là yếu tố chính quyết định cảm tình nơi dân chúng dành cho Thiếu tướng. Mà cảm tình đó có được là do thiện chí, do sự hăng say của Thiếu tướng hơn là những thành tích cũng tác của chính phủ.

Điều cốt yếu mà dân chúng cho đợi nơi Thiếu tướng Kỷ, nơi chương trình của UBHPTV trong năm sắp đến là :

— trong chính quyền, sẽ có một phong trào thanh lọc hàng ngũ, loại trừ những kẻ tham nhũng, lười biếng, bất lực, bất hiệu lực bao năm nay, từ khắp các ngành, các bộ phận vẫn có 1 không khí tư và những tệ nạn thanh thoảng lại bị phát giác khiến cho dân chúng chưa thấy được và chưa được thụ hưởng những gì là lợi ích cách mạng vào đúng hết hoàn nghĩa tinh thần đã phải.

— trong hàng ngũ chính quyền tỉ nhất ở những bộ phận quan trọng, những cương vị chỉ huy sẽ có một tầng lớp cán bộ mới, một lớp người trưởng thành trong cách mạng, nhiệt thành và đầy khả năng thay thế cho lớp người đã hết khả năng lãnh đạo.

Nói một cách khác, chương trình của Thiếu tướng có thực sự đem lại lợi ích hay không là tùy thuộc vào vấn đề Cán Bộ.

Bởi Cán bộ quyết định tất cả

SÓNG

ÁO THÀ V.I.T.

HƠI BA GAI

Hôm qua Sóng mang quà «Giáng Sinh» vào Bà Rịa, nơi lạo các chiến sĩ thuộc đại đội 3, và 4 tiểu đoàn 52 Phòng thủ Sóng tới nơi, gặng lúc các anh em đang tập luyện để lên đường hành quân.

Thiếu tá Tiểu đoàn Trưởng bên mời phái đoàn Sóng tham dự cuộc liên quân, để được biết thế nào là «ướn» Điều đặc biệt là trong phái đoàn Sóng hôm ấy, hai bạn bè thân sự chắc không «ao bụp bẹ» như Khu Trần Ác : B Bảo 5 tuổi và Bụp bẹ Ly 10 tuổi, vì hai bạn đã đưa được «bụp bẹ» lên một sân khấu, ngồi cạnh một Trung úy, lên tới P.C của cuộc hành quân. Kết quả : Một VC bị tử thương, 1 số VC bị bắt. Trong số chiến lợi phẩm có 4 chai rượu «Vô-Ka», thứ rượu đặc biệt do Ngụy tổ sản xuất, Khu Trần Ác đã được sử phẩm chai «Vô-Ka» mang về làm rượu lắt. Thế là đã tuy, Khu Trần Ác lì ra cũng có một chai «Vô-Ka» mới các thắm hơn !

Đến ăn liên nhiều của Phái đoàn Sóng là, sẽ phát đoàn tốt giúp lúc cuộc hành quân khởi sự. Khu Trần Ác không có đặc tiếp các cô anh em binh nhì, chỉ tiếp các cô hay các anh em. Mà tiếp các cô các anh em binh nhì một là mục tiêu chính của phái đoàn ! Đành để đến lần sau !

Trước khi trở ra về, Khu Trần Ác tạ qua thăm ông Chánh Ấn Bà Rịa. Ông người Bà Rịa Sóng đưới trào Trần văn Hương, ông Chánh Ấn cười nói với Sóng :

— Phái Sóng đã chọn tiểu đoàn 52 để đi đâu...

— Tại sao vậy.

— Vì tiểu đoàn 52 không những là tiểu đoàn cầm tinh, thiện chiến nhất, tiểu đoàn này còn có một đức tính, hay đúng hơn một tật, một «pêché mignon» giống Sóng, là thích ăn bụp, tiểu đoàn này hơi «ăn gạo». Ba gai như Sóng.

AFV cất lên :

— Con người hay nói mà chẳng có tật !! Kẻ người ta sống luôn luôn bình cạnh cái chết ! lại không sung mãn về tinh thần cũng như về đặc chất, như các anh em binh nhì ở tiểu đoàn 52, thì chắc chắn đã nó trách các anh em là bụ gai. Báo «Sóng» mà ba gai thì đáng đánh đòn, còn các anh em ba gai thì... không có gì lạ !

— Nhưng có ai trách các anh em đâu ! Tôi chỉ nêu lên một nhận xét của ông luôn...

(Xem tiếp trang 4)

hoa hậu giao chỉ

PHÓNG SỰ TRÀO LỘNG của THẬP NGUYỄN

5.— THỂ THAO VÀ NGOẠI GIAO GIỮA NHÀ BÁO VÀ KIỀU NỮ ĐÀI CÁC

TIẾP THEO

Ba Kiều nữ xét tế Uncle la chớp mắt lia lia nghe nhà bảo Hoàng Anh Tuấn là nhi đau lòng của dân Giao Chỉ đang ở các hoàn cảnh đó đang đó thăng, đó thấy đó thợ trong xã hội bảo vệ nhà bảo bo Hoàng quốc mồ hồi trau :

— Trước đây, khi anh cảm thấy khoái đi xích lô, anh cứ nhảy đại lên xích lô bảo chạy về Phú Nhuận. Anh trả người công nhân xích lô hai mươi đồng. Anh cho rằng đó là anh nhẩy lên xe, bảo về Phú Nhuận họ chở xa. Cả người đó 50 một cách tán nhân. Trước anh mua cái 10 1000đ bảo chở về nhà anh lấy tiền, chả đó «mớp» vang đi lia lịa và chớ ngay.

Giờ anh mua cái tủ chấn ngăn, anh mới mua chiếu quan-ơ-ng, họ coi anh như cô khoai. Đây là cái tiệm «mớp» ra lão ở Phú Nhuận đó. Chứ, đúng vào các tiệm «mớp» lớn ở đường Hồng Thập Tự, anh sự bọ coi anh như... con chó. Ấy đây, đây là vài nét khác la. Chơi thế thao vẫn là thể thao. Em biết không Cao Mao là các quân gì, chúng ta bảng nó một cái thì đó xét cả Đệ Thiên, Đệ Thích của chúng nó. Sớ đi, ký Đông Nam Á Vận Hội ở Mã Lai Á nây, ta chỉ được có hai đồng, mật bạc, ta chẻ vàng tức là ta thương hại Cao Mao, cho nó đề biết ta chơi đẹp anh, nó không cho Việt cộng ko nấp bên nước nó sang cáo trận chúng ta nữa đó em ! Nên người ta phải giữ tiếp bạn lớn, hoặc phái chiến hết bay lăng, vàng, bạc, đồng, hoặc chẳng được cái chó nào nghe em. Đề thế giới bọ sẽ biết đến ta. Hộ bảo VN giỏi quá chiến hết bay chương «vàng». Hay bọ bảo : «VN bệt quá, thua bết !» nên không có được Lao thì đội đeo rồi». Chứ được vài cái «vàng thì đau có nổi tiếng. Các tâu thủ và các nhà quan sát cùng nhau luyện viên cùng các anh đi... kể chuyện phó hội Mã Lai Á ấy đang lâm cùng việc của các nhà đại ẩm ẩm đó em ơi ! Hộ đang lâm tổng lại mộ. Xuân tóc đỏ !

Hoàng Anh Tuấn nói hăng :

— Vì vậy là pe ! Thua bết ti muốn nào sợt đội đến vạn tuế !

XEM TIẾP TRANG 4 A

Tin tức khắp nơi

Lưu nành bạc 10đ, bằng kim khí

SAIGON 23-12 (VTX).— Ngân hàng Quốc gia Việt Nam vừa được Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, CTUBHPTV ký sắc lệnh cho phép phát hành bạc 10đ bằng kim khí.

Loại bạc 10 đ. này làm bằng hợp kim đồng pha ni kên, nặng 5,5g., đường kính 25,5ly, bề mặt có số 10đ dưới hàng chữ «Việt Nam Cộng Hòa», bề trái có hình bề lái và năm 1966. Bạc mới đồng bằng kim khí này có giá trị lưu đụng trên toàn lãnh thổ VNCH.

Lựu đạn nổ tại trại Quân Xa Hoa kỳ, không ai bị thương

SAIGON 23-12.— Hoạt động không bề của VC vẫn tiếp tục và tối thứ ba, 1 trái lựu đạn đã phát nổ tại 1 trại quân xa Hoa kỳ gần phi trường Tân Sơn Nhất.

Theo phái ngân viên quân xa Hoa kỳ thì trại này nằm cách phi trường độ 150 Sải về phía Bắc và trái lựu đạn đã nổ bùn 20g tại góc Đông Bắc trại. Vài giây sau 1 trái mìn định hướng cũng phát nổ đúc theo hàng rào phía Tây của trại này.

Không có ai bị thương tích và chỉ có thiệt hại vật chất nhẹ.

Một tổ chức 16 tên ở Gia Định mua thuốc trụ sinh tiếp tế cho VC bị tóm cổ

SAIGON 22-12.— Một tổ chức tiếp tế thuốc men và dụng cụ y khoa cho VC vừa bị Cảnh sát khám phá hôm qua 21-12 tại đường Chi Lăng Gia Định. Nội bộ gồm tất cả 16 tên đều bị bắt.

Tổ chức này do 2 vợ chồng một chủ tiệm hớt tóc cầm đầu. Hai người này đã dùng đưa con trai và nhiều đồng lõa khác mượn cớ cắm cúi nhiều người tới các tiệm thuốc. Tây trang 120 thành và Gia đình mua thuốc đem về nhà trữ.

Khi đã mua đủ thuốc men cần dùng cho y khoa và đồ dùng cần thiết bọn này đem đến cung cấp cho VC. Bọn này đã mua hàng, đã có thể phá hủy được những mật khu phòng thủ kiên cố của họ từ trước tới nay chưa ai làm nổi. Hãy có thể coi là 35% tiềm lực của VC — Và là 1 tỷ lệ quan trọng Vì đã nhiều năm nay, chính chủ lực này đã chưa từng bị đánh bại khi họ ẩn nấp trí các nơi phòng thủ kiên cố. Cố đứng kỷ hạn thì họ lại xuất quân tự các mật khu đó, đánh bại quân đội chính phủ rồi lại rút trở về nơi cản cứ của họ. Nhưng xem chừng chúng ta đã thực hiện điều tôi vừa nói tới.

Do Võ Phi Hùng Cựu Hs Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

(86 107)

tác phẩm mới nhất của KIM-DUNG
HÀN.GIANG-NHẠN dịch thuật
HỒI 40

Giết mẫu thân, nghịch nữ mượn tay người

Cô quân Hiệp vượt nửa ngật đi thì bị luồng chưởng phong của Triển phi Ngọc xô tới vượt cùng lão đào lui lại mấy bước, tựa vào vách đá rồi bừng tỉnh lại.

Chàng đương mắt lên nhìn Triển phi Ngọc chăm chắp. Triển phi Ngọc cũng tròn mắt ra mà chăm chăng đáp lại.

Cả hai người cùng đương thộn mặt ra chẳng nói năng gì trông như 2 pho tượng gỗ.

Hồi lâu, lâu lâm, Triển phi Ngọc quyng cười lên tiếng trước :

— Công tử sao lại tới đây ?

Cô quân Hiệp lấy thanh không trả lời. Chàng vẫn bàng hoàng xúc động vì cảm lạm mà không thốt ra lời.

Triển phi Ngọc cặp ngang hỏi :

— Công tử... Công tử đến đây đã lâu chưa ?

Cô quân Hiệp vẫn mân thanh không lẽ ; tiếng

Triển phi Ngọc tiến đến gần lại thêm mấy bước, nàng cười đương như đề chăm chọc rồi cất tiếng hỏi :

— Những câu ta vừa toi chắc là công tử nghe hết cả rồi phải không?

Cô Quân Hiệp mặt trợn ngược lên vẫn chẳng nói nửa lời.

Triển Phi Ngọc tiếp mạnh một bước rồi bằng một giọng nửa ra đùa đùa nửa ra bực tức :

— Sao công tử lại không trả lời ? Chẳng lẽ công tử không nghe thấy câu ta hỏi ?

Bây giờ Cô Quân Hiệp mới mở miệng. Chàng không đáp lời, vẫn cứ hỏi, chàng nói bằng một giọng rất bình tĩnh mà chính chàng cũng không ngờ rằng mình có giữ được bình tĩnh đến mức độ ấy. Chàng nói :

— Cô nương !... Cô nương trách lỗi cho tại hạ.

Triển phi Ngọc vừng trán đương sẽ sang một bên.

Cô quân Hiệp bàn vào tư ng để lấy đà rồi đưng sức nhảy vọt ra cửa như tên bắn.

Triển phi Ngọc xoay tay lại, toan nắm lấy chàng nhưng nàng không trùng. Nàng vội la hoảng :

— Công tử đi đâu bây giờ ?

Bây giờ Cô Quân Hiệp không chịu được nữa. Chàng thét lên :

— Cô nương đừng hỏi gì đến ta nữa ! để mặc ta !

Chàng nhảy vọt người phía trước mấy bước, qua một khúc quanh rồi đi vào nẻo đường khác được hàm.

Bên tai chàng tiếng Triển phi Ngọc vang lên lanh lảnh :

— Công tử đừng đi cửa !

Cô quân Hiệp đã hiểu rõ vô cùng Triển phi Ngọc còn cao thâm hơn mình không biết đến mấy lần. Muốn tiến thoát nàng là rất việc cực kỳ khó khăn.

Tuy chiến thắng hiểu sau chẳng biết vậy mà cứ chạy thục thăng về phía trước chứ không đừng bước, mà chính chàng cũng chẳng biết rằng mình chạy đi đâu bây giờ. Cả điều chẳng quyết định là không muốn nhìn mặt Triển Phi Ngọc của và không bao giờ cho quanh quẩn bên mình nàng.

Cô quân Hiệp cảm dầu chạy đến một chỗ có cửa đóng. Chàng đẩy được phiến đá đóng cửa ra thì bỗng trước mắt sáng lòa.

Trong gian nhà này một pho tượng người nghiêm nhiên như người thật. Chính là tượng đá Triển bài Dựt.

Cô quân Hiệp thấy gian nhà này cung đường không có lối đi, chàng toan lui ra thì một luồng khí phong ập tới. Triển phi Ngọc đã đến trước cửa.

Cô Quân Hiệp vội lùi lại hai bước.

Triển Phi Ngọc vẻ mặt nhăn nhó rất khó coi. Nàng tiếu vẻ phía trước, quát lên :

— Đứng lại !

Nhưng nàng vừa đứng bước thì lại đổi giọng rất ngọt ngào !

— Quân Hiệp ! Công tử...

Cô Quân Hiệp trở vào pho tượng đá Triển bài Dựt sống giọng hỏi :

— Cô nương ! Cô nương của mặt mũi nào tiến vào trong gian nhà đá này nữa chăng ?

Triển phi Ngọc nhìc thoe phía tay Cô quân Hiệp tỏ thì thấy pho tượng đá linh động như người thật. Nàng vừa đã mắt trông tới phụ tượng lại như sợ đến không hồn hồn vì bạo nghĩ của mình rồi lắt giác trong lòng hình hài. Nàng không tự chủ được lui ra một bước.

Cô quân Hiệp lại nói tiếp :

— Cô nương... đã gây ra vụ này... nếu cô nương cho đủ sức tân nhân thì không gì bằng giết ta đi để bịt miệng.

Triển phi Ngọc nhìn Cô quân Hiệp hồi lâu nhăn nhó cười nói :

— Quân Hiệp ! Ta tưởng tiếu đời chỉ có mình công tử là người biểu lộng cho ta mà thôi. Tế ra công tử cũng không hiểu nổi.

Cô quân Hiệp hết lên :

— Mai đến ngày nay ta mới biết cô nương là người h nào ?

Triển phi Ngọc trầm giọng hỏi lại :

— Công tử cho ta là hạng người thế nào

(CÒN N°A)

Tài liệu trau dồi sinh ngữ Anh-Pháp — Bản Việt-văn của Chu-Tử

BẢN-DỊCH CỦA NHỰT BẢO ANH NGỮ THE SAIGON POST

— 221 —

He did not know whether it was right for Trang to bite, slap, and insult him or not... He did not know whether he hated, loved, or pitied Trang... He saw everyone was right Trang was right, so was Diêm, Hằng, Mra. Thức, and he tought everyone were being themselves, except for him, who was nobody at all...

Đạt remembered the moment his face crushed Trang's breasts, strangling her with his hands yet all the while listening to her heart beat. He looked at Trang's breasts, exposed when her blouse had been ripped open during the scuffle. He saw her breasts as soft and fresh as the piece of autumn sky he used to watch from behind prison bars when once jailed long ago for his revolutionary activities. His nerves soothed immediately. But when she saw Đạt's eyes fixed on her breasts, Trang looked down and blushed like an innocent school girl. She buttoned up her blouse, fixed her hair and went to sit close by Đạt.

(CONTINUED)

— 221 —

Chàng không hiểu Trang cắn, tát, sỉ-vả chăng như vậy là phải hay không phải... Chàng không hiểu mình ghét Trang, oán Trang, yêu Trang hay thương Trang... Chàng thấy tất cả mọi người đều có lý, Trang có lý, Diêm có lý, Hằng có lý, Hòa có lý, và hành động theo lý của mình, theo lập trường của mình ; duy có chàng là vô lý, là không có lập trường gì cả.

Đạt hồi tưởng lại cái giây phút mình nằm đè lên ngực Trang, tay điên cuồng bóp cổ Trang mà vẫn tính tiến nghe tim Trang đập. Đạt đưa mắt nhìn về phía ngực Trang thấy áo ngoài của Trang xổ tung cả nút, và phần ngực trên của Trang lộ ra, nôn nà tươi mát như một mảnh trời thu trong sáng, mà trước kia trong thời kỳ chàng bị giam giữ vì hoạt động cách mạng, chàng vẫn nhìn thấy, qua chấn song sắt của nhà giam. Lòng Đạt tự nhiên dịu lại ; còn Trang thấy Đạt nhìn ngực mình, thì nàng cúi xuống và khi biết là khuy áo mình bựt xổ tung thì nàng bắt đầu thẹn, thẹn như một nữ sinh trong trắng... để hở ngực.

(CÒN N°A)

BẢN DỊCH PHÁP VĂN của CÔ LOAN

— 221 —

Il ne comprenait pas si Trang avait eu raison quand elle l'avait mordu, gifié, injurié. Il ne comprenait pas non plus quels étaient ses sentiment à l'égard de Trang : haine, rancoeur, amour ou auntié... Il donnait raison à tout le monde : à Trang à Diêm, à Hằng, à Hòa ; ils les trouvait logiques sauf elles-mêmes, fidèles à leur détermination ; luiseul était injustifiable et incapable de prendre la moindre résolution.

Il revécut les instants où il était allongé sur la poitrine de Trang ; ses mains lui serrant le cou avec fureur, tandis qu'il écouta battre le coeur de la jeune fille comme si rien n'était Đạt leva les yeux vers la poitrine de Trang, il vit sa tunique déboutonnée, laissant apparaitre le dessus de la poitrine dans toute sa fraicheur, ceci lui rappela ce petit coin du ciel d'automne qu'il se plaisait à contempler à travers les grilles de sa prison lorsqu'il avait été incarcéré à la suite de ses activités révolutionnaires. Đạt se sentit ; Trang, elle, voyant que Đạt avait les yeux fixés sur sa poitrine baissa la tête pour regarder. Quand elle se vit ainsi toute débraillée, elle eut hopte toute comme une toume écolière qui rougit facilement.

(À SUIVRE)

CHÚ THÍCH.— Grush : sự đè bẹp (To cruse : đè bẹp) Jail : nhà tù (Jailed : bị bỏ tù). To sooth : làm êm dịu, làm dỡ đau. To blush : thẹn đỏ mặt.

CHÚ THÍCH.— Allongu : kéo dài ra, nối dài ra. Être allongé sur : nằm dài trên. Déboutonner : mở nút (các) áo. Incarcerer : bỏ tù, tống giam. Activité politique : công tác cách mạng. Débraillée : xổ xề sộc sạch. Débrillée : để hở ngực. Ahuri : ngạc nhiên sững sốt, bối rối

Những bí mật... rùng rợn quanh vụ m sát Tổng Thống Kennedy chưa phát giac

TẠI SAO LẠI KIỂM DUYỆT LỜI KHAI của bà KENNEDY ?

● 9 ĐIỂM BÍ MẬT CỦA NGHI ÁN KENNEDY — I ÂM MƯU RÙNG RỢN.

SYLVAN FOX viết. PARIS MATCH độc quyền dăng tái

(Tiếp theo)

Nhưng Bản Phúc tranh Warren lại nói rằng theo cuộc giải phẫu ở Bethesda, đạn vào lưng và ra ở cổ gần chỗ nốt cà vạt.

•Những các y sĩ ở Bethesda không có thể có những nhận xét •đúng về vết thương ở ở ví lê •ho đâu, có thấy vết thương ở ở nơi •thế nào ? Vì cố gắng cứu sống •Kennedy, các y sĩ ở Parkland đã •mở rộng vết thương ở cổ để dễ dàt ! ống thở vào đó.

Mà 2 giờ đồng hồ sau khi •đã xong, một y sĩ ở Bethesda nói biết chuyện mở rộng vết thương ở Parkland nhờ 1 y sĩ ở bệnh viện •đây điều, thoại chu hoàn.

Một nhân viên một vụ nghi chung xe với Kennedy có dự khám cuộc giải phẫu Roy Kellerman khai với Ủy Ban Warren như sau :

— Ba y sĩ dự cuộc giải phẫu. Vì cỉ đại Fồnlt đo vết thương ở vai với 1 dụng cụ và tuyên bố : •không có đường ra của viên đạn trong vai Tổng thống».

Một nhân viên một vụ nghi chung xe với Kennedy có dự khám cuộc giải phẫu Roy Kellerman khai với Ủy Ban Warren như sau :

— Ba y sĩ dự cuộc giải phẫu. Vì cỉ đại Fồnlt đo vết thương ở vai với 1 dụng cụ và tuyên bố : •không có đường ra của viên đạn trong vai Tổng thống».

Bà Jacqueline hỏi :

—«Có phải các ông muốn biết vẽ vụ đâm sát như thế nào không ?»

Một nhân viên Ủy Ban đáp :

— «Vâng».

Và Jacqueline Kennedy tả lại vụ ám sát như sau :

Bà ngồi phía trái TT, nhìn về phía trái. Bỗng nhiên bà nghe 1 tiếng rất lạ giữa tiếng rú gọi của ở tổ tổng và tiếng hoan hô ! Đồng chốc, Jacqueline nghe Thống đốc Connally kêu lên ! «Trời ơi ! không không không». Rồi bà nghe những •tiếng ghê gớm» ở bên cạnh và quay lại nhìn thấy trên mặt chồng những nét kinh hoàng.

Chàng không hiểu Trang cắn, tát, sỉ-vả chăng như vậy là phải hay không phải... Chàng không hiểu mình ghét Trang, oán Trang, yêu Trang hay thương Trang... Chàng thấy tất cả mọi người đều có lý, Trang có lý, Diêm có lý, Hằng có lý, Hòa có lý, và hành động theo lý của mình, theo lập trường của mình ; duy có chàng là vô lý, là không có lập trường gì cả.

Đạt hồi tưởng lại cái giây phút mình nằm đè lên ngực Trang, tay điên cuồng bóp cổ Trang mà vẫn tính tiến nghe tim Trang đập. Đạt đưa mắt nhìn về phía ngực Trang thấy áo ngoài của Trang xổ tung cả nút, và phần ngực trên của Trang lộ ra, nôn nà tươi mát như một mảnh trời thu trong sáng, mà trước kia trong thời kỳ chàng bị giam giữ vì hoạt động cách mạng, chàng vẫn nhìn thấy, qua chấn song sắt của nhà giam. Lòng Đạt tự nhiên dịu lại ; còn Trang thấy Đạt nhìn ngực mình, thì nàng cúi xuống và khi biết là khuy áo mình bựt xổ tung thì nàng bắt đầu thẹn, thẹn như một nữ sinh trong trắng... để hở ngực.

● TRÂN TỬ dịch

Tổng thống giơ tay bên phải, Đứng lức đó, Jacqueline quay lại và thấy sợ Tổng thống. Bà nghi bụng : •Kennedy tan ở đây». Bà nhơ lại là có nói ; không có mau. Rồi Kennedy đã lâm 1 cử chỉ gần như là đơ tay lên đỡ trán và gục xuống đùi vợ. Jacqueline gục xuống ôm lấy Kennedy và nhớ là có nói : •Trời ! chồng gửi Jack mất rồi». Rồi bà là lên vẻ chỉ bảo là mình đang ngồi trong xe ôm 1 y người Tổng thống. Giây phút ấy dài vô tận. Những bức hình lúc ấy chụp được Jacqueline nghi đúy và bỏ trên nắp, hòm xe.

•Đến đây, Ủy ban phát trình •hi giữa 2 đầu ngoặc •bà không •nói đến đường tích».

•Người ta không giải tích lý do •sự kiểm duyệt này. Chắc Ủy Ban •muốn tránh sự xúc động của dân •Mỹ. Theo Ủy Ban, sự mô tả các •vết thương ấy không vượt quá sức •chịu đựng của Bà Jacqueline •Kennedy chương đọc những lời của •bà Jacqueline vượt quá sức chịu •đựng của dân Mỹ.

Nhân viên một vụ Clinton Hill ở phía sau trong chạy tới xe Tổng thống khi nghe phát súng thứ 1 nổ. Y nghe 1 phát thứ 2 khác phát thứ 1 Y đã chân lên phía sau xe Tổng Thống để trèo lên. Bị trượt chân thành phải chạy theo. Đúng lúc ấy y thấy phát thứ 2 làm vỡ đầu TT và bà Jacqueline nhảm dậy và nhoài ra phía sau hình như để vớt lấy 1 vật gì. Hill bèn đẩy bà Jacqueline lui lại.

Hình như y có thấy 1 vật gì chuồn theo xe và không biết là gì cả. Hai ngày sau người ta tìm thấy 1 mẩu xương sọ của TT.

BÍ PHÁP TRÍCH YẾU

NGHỆ THUẬT BỐI BÀI ●

Muốn biết thành công hay thất bại

Tập trung tư tưởng, cầm cổ bài trong tay nghĩ rằng cổ bài sẽ tiếp linh thiêng và chân thật sẽ giúp ta tìm thấy trong lại Xáo bài từ 3, 7 đến 13 lần tùy ý và tùy lòi cầu xin về việc sẽ bói lâu hay mau. Nên làm theo thứ trình trọng và nhất là đầy tin tưởng (vì như thế có lợi ích hơn). Đặt bài xuống mặt bàn, nếu trên giương hay mặt đất nhớ trải 1 miếng vải hay giấy cho sạch sẽ tinh khiết, dùng tay trái kính bài (nghĩa là cắt cổ bài ra làm hai phần) và lấy ra ở phần dưới lần lượt 13 lá bài. Nếu trong 13 lá bài này có một bạc nhiều cây sách, ta lấy ra để riêng một bên.

Bỏ tất cả các lá còn lại (trừ lá ách ra) xáo bộ bài, xáo lại, 3, 7, hay 13 lần, kính đôi và lại lấy ra từ tay bài phía dưới 13 lá bài như trên.

Tìm và bỏ riêng những lá ách ra, làm thêm một lần thứ ba nữa nếu hai lần đầu chưa cho ta thấy đủ 4 lá ách. Muốn được thành công phải có đủ 4 lá ách trong 3 lần bói đó. Nếu làm đủ 3 lần mà vẫn không bói đủ 4 lá ách thì việc xin thất bại. Việc xảy ra nhanh hay chậm tùy theo số lần phải dùng để bói. Nếu ngay lần đầu đã có ngay 4 ách thì rất tốt.

Muốn biết có sự thay đổi hay không

Muốn biết địa vị của mình, công việc làm ăn, chỗ ở có vững bền hay có sự thay đổi thì bói như sau.

Xáo bài, miệng làm nhẩm khẩn xin. 3, 7 hoặc 13 lần. Kính bài. Nhập hai phần làm một, nhớ để phần mới lấy ra ở bên dưới, phần kia. Lấy 11 lá bài. ở trên theo thứ tự. Bỏ các lá này đi, chỉ xử dụng 21 lá bài còn lại mà thôi.

Nếu bạn thuộc địa vị cao cấp, chủ nhân, giám đốc, chủ hãy, v.v... mà trong số 21 lá bài đó có những lá sau đây thì sẽ có sự thay đổi (theo ý hay trái ý công vậy) :

4 lá bài (J) — là 10 rô hay 8 rô — là 10 chuồn.

Nếu bạn không thuộc địa vị trên mà chỉ là nhân viên thừa hành thì sẽ có sự thay đổi nếu trong số 13 lá bài có những lá 1 4 đầm (Q)—10 rô hay 7 rô—8 bích

Trong cả 2 trường hợp nếu có 4 lá 9 rô thì sẽ có sự chậm tiến trong sự thay đổi đó.

Sau đây chúng ta sẽ tìm hiểu nguồn gốc của nhạy nghĩa của bộ bài để có thể bói chính xác và thú vị hơn.

CÒN NỮA

DẠY MAY

Các kiểu Âu phục Thanh Niên. Các kiểu Việt phục của Phụ Nữ.

BẠN MUỐN HỌC ĐỂ LÀM THỢ ? KIẾM TIỀN NGAY.

Bạn muốn học để làm Chủ tiệm. Bạn muốn học để tự Cắt May lấy đủ mặc gia đình. Chúng tôi giới thiệu đến BẠN : Một Tư thục DẠY MAY tân nhiệm hơn 10 năm tại Thủ Đô, một Tư thục được phép của Bộ Giáo Dục dạy các khoa về nghề MAY. Một Tư thục lớn nên thu học phí thật hạ. Một Tư thục đó những Giáo sư lớn tuổi đứng đắn trông coi. Một Tư thục đáng tin cậy của Phụ Huynh về ẢN NGHỆ. Trường giới thiệu ở gần trường Một Tư thục do vị Hiệu trưởng người Công giáo điều khiển. Các Bạn ở gần trường xin mời lại hỏi chương trình để rõ hơn, hãy ghi tên học. Các Bạn ở xa, viết thư hỏi kèm tem để trả lời. Nhà trường sẽ gửi đến đầy đủ chi tiết và thể lệ học tập. Xin đề : Ông Joseph NGUYỄN VĂN XUNG Hiệu trưởng Thành-Mỹ số 178C, Lê quang Định GiaĐịnh

Các chứng bịnh của phụ nữ :

Kinh nguyệt bất điều, thiếu máu, bạch kinh, đau bụng, đau lưng người gầy yếu mệt nhọc, ít ăn kém ngủ, nước da xanh xao, qui Bà dùng :

NỮ KIM CAO — (Quảng - An - Hòa)

(có bán ở tiệm thuốc Bắc) (K.N. số 614 ngày 18-12-63)

Thận suy : mỏi mệt sanh ra bệnh hay đau lưng, đái đêm, bà hoài mỏi mệt, ít ăn ngủ, mất sức, di mộng huyết tinh thận suy nên bổ dưỡng bằng thuốc bổ thận :

CƯỜNG THẬN TINH (Quảng - An - Hòa)

(có bán ở tiệm thuốc Bắc) (K.N. số 615 ngày 18-12-63)

Quí Bà có thai ! Để bồi dưỡng sức khỏe cho quí bà, để tẩy sức không ga mửa, bảo-bào, thân đã dưỡi, đau trắng, quí bà dùng thuốc :

BỔ HUYẾT DƯỠNG THAI (Quảng-An-Hòa)

đến ngày sanh nở, khỏe khoắn. (có bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA 169 Lê văn Duyệt — Saigon K.N. số 612 ngày 18-12-63

VIÊN TRỨNG NHÊN

ALGOCRATINE

trị :
- NHỨC ĐẦU - ĐAU LƯNG
- ĐAU LÚC KINH NGUYỆT
- CẢM CÚM

CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Viện bào chế LANCOSME Pháp Quốc

Anh-Văn NGUYỄN-NGỌC-LINH

ĐỊA ĐIỂM MỚI : 49 BÀ HUYỆN THANH QUAN — SAIGON

(3-1-1966) KHAI GIẢNG Sáng, Chiều, Tối

Các lớp CĂN BẢN : SƠ ĐẲNG — CẤP TỐC — TRUNG ĐẲNG THỰC HÀNH — CAO ĐẲNG

Các lớp ĐẶC BIỆT : LOWER CERTIFICATE — THÔNG DỊCH VIÊN VĂN PHẠM — ĐÀM THOẠI (6 giờ giáo sư Mỹ, có lớp sáng, chiều)

Lớp dành riêng cho Trẻ Em từ 8 đến 12 tuổi

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG

Sống

PHENEDRINE

TRỊ CÁC BỊNH SUYỄN

PHENEDRINE

CÔNG HIỆU MAU CHÓNG CỦA THUỐC LÁN SẮN

HIỆU LỰC CỦA NÓ GIÚP THÂM NHỊ CHO VÀ ĐỀU HÒA

UNITED AMERICAN PHARMACEUTICALS

Division of United American Products, Inc.

San Leandro, Calif.

Mỗi khi tắm xong xin quý bà quý ông nhớ thoa ngay sáp CAROL vì mùa nóng không ai tránh khỏi mùi hôi.

Carol

Ngừa và trị :
HÔI NÁCH
MỒ HÔI CHÂN TAY (HIỆU BÔNG HỒNG)

Quý bà, quý ông muốn áo khỏi hoen ố vì mồ hôi nên dùng thuốc nước Carol

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Em nhỏ VỰI VẺ KHỎE MẠNH

nhờ có

Babilac SỮA BỘT NGỌT (ĐÃ BÁN KHẮP MỌI NƠI) KHÔNG BAO GIỜ THIẾU HỤT

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74), tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

MỘ ĐỒNG CỔ TỰ

Tiếp theo Nhất Dương Chỉ và Lục Mạch Thần Kiếm)

Nguyên tác của KIM.DUNG
Bản dịch của THƯƠNG.LAN

(Số 256) CHƯƠNG 22

Hắc Bạch nhị tăng

Trường kiếm của Mộ Dung Phục bị kiếm khí của Đoàn Dự tông gãy tuy giữ mình kinh hãi, nhưng chẳng chịt rối loạn, vung nhanh ra (chưởng khiến 3 đoạn kiếm gãy kia biến thành 1 luồng mưa hoa ào khí, lóng lánh như thấy tinh, xét thấy vô phía Đoàn Dự.

Đoàn Dự kêu «ôi» lên một tiếng và tập cúi sát người xuống để tránh.

Vì chẳng biết 1 chức cần bảo vệ công nào, đã cho đối phương chỉ nếm ra một mũi ám khí; công chẳng biết trách sở ra sao hướng bỗ thấy hoa 2, 3 mươi đoạn kiếm gãy kia. Khiết khao như mưa ra xét tới, càng khiến chẳng rõ tay rối chân, quyền quíu sá quáy một chỗ.

Lục Mạch Thần Kiếm đã đáng tài lợi hại, nhưng chẳng chỉ biết được một phương diện tin công người, mà không biết sử dụng đề cự đương lúc ấy.

Cái mọp của chẳng vừa rồi tuy tránh khỏi những đoạn kiếm gãy lướt sát qua đỉnh đầu, nhưng giữa cao thì sơ tránh nhau, lại đến chiêu số chục nhà, hình trang như «chó ăn phân» ấy ra thật là khó coi vô cùng.

Dù rằng Mộ Dung Phục trường kiếm bị gãy, nhưng trong bụng mà cầu thắng, thung dung như thường, so với Đoàn Dự thật vinh lánh hơn nhiều !

Phong Ba Ác ung đáp kêu lên :

— Công tử, tiếp đao !

Ngay lao tiếng vừa dứt đã đồng thời sẩm sang phía chủ. Mộ Dung Phục đón lấy khí giới vào tay, thấy Đoàn Dự đã đứng cần bỗ đậy, liền cười khẩy hỏi :

— Chiêu «khô hoàng ăn phân» vừa rồi của Đoàn huynh, phải chăng cũng là tuyệt kỹ gia truyền của ấy Đoàn nước Đại Lý ?

Đoàn Dự ngờ ngẩn đáp :

— Chẳng phải !

Ngôn đi tay phải đồng thời bùng ra, một chiêu «Thiên Sung Kiếm» bên tới như sấm sét.

Mộ Dung Phục vội vàng đưa đối kháng. Mọi người nhìn thấy đao pháp của chàng đang là «Ngũ Hổ Đoạt Môn Đao, bỗng chốc biến sang «Bát Quái đao pháp» chỉ độ mấy chiêu lại đổi thành «Lục Hiệp Đao». Trong khoảnh khắc đã xử dụng liên tiếp, 7, 8 loại đao pháp khác nhau, mà toàn là những chiêu số tinh thâm nhất của mỗi môn khiến nhóng tay đao pháp đánh gần trong quần hùng đều lắc đầu thán phục.

Nhưng đó đao pháp của chàng tinh vi đến bực nào, vẫn vô phương xáp gần được Đoàn Dự.

Ngôn Thiên vung kiếm của Đoàn Dự từ phía tả bỗng xoay vòng lại, Mộ Dung Phục vội nghiêng đao đón lại.

«Coong» một tiếng ngân vang, thanh đao nặng nề sắc bén kia lập tức bị chém gãy làm đôi.

Công trị Cân khẽ nhấc tay, đổi phòng quan bởi đã lao nhanh đến trước mặt chủ, Mộ Dung Phục vội nâng phương thanh đao gãy, đưa lấy phòng quan bởi, vừa xuất thủ, đều chiêu vào các huyệt yếu hại của đối phương, mỗi bởi rất giỏi vì vẻ ngăn ấy một chưởng lực đủ đối.

Đoàn Dự cũng đều cảng phần khỏi tinh thần, trầm chiêu qua tay, sự khiếp sợ đã đầu đầu biến mất, nhưng đến những nội công tâm pháp mà bác chàng và Khô Vinh Đại sư ưu Thiên Long tự đã truyền dạy, đem dung hợp vào Lục Mạch Thần Kiếm đầu đầu xử dụng đến mức nhuần nhà tinh thông.

Chợt nghe Tiêu Phong gọi to :

— Nhi đệ, Lục Mạch Thần Kiếm của em chưa mấy thuần thục lắm ở nơi kiếm pháp cũng thì thế ra, lúc chuyên thế vẫn còn thói giản cách không, đối phương thừa cơ bội lý mà tránh né để đáng, em thử dùng độc một loại kiếm pháp xem sao !

Đoàn Dự vội đáp :

— Vâng ! Đa tạ sự chỉ điểm của đại ca !

Đồng thời câu đáp, nghiêng mắt nhìn lại thấy Tiêu Phong chẳng tay nhân nhà đang cạnh đây, Vương Thiên Tinh lại sắm mặt dưới đất vẫn rỉ chẳng ngớt, đôi chân đã gãy lìa.

Tít ra sau khi Đoàn Dự ra tay bẻ đôi cây đao của Mộ Dung Phục, Tiêu Phong được cùng Du Thần Chi tay đeo giao tranh nhau, lập tức chiếm ưu thế, chỉ vì qua mấy chưởng đó đã thăng cùng đối thủ, chẳng mất lần cùng song chưởng đối phương chạm vào đều khiến chẳng rúc mình run lẩy rẩy có nổi được lưỡng khí hành xuất sắc vậy vào nội thể không sao chịu đựng được.

May nhờ Tiêu Phong nội lực hùng hậu khác thường khó vận chuyển thì hoyết, chất bản đọc liền tiêu giải nhưng nếu đổi lấy đối thủ khác thế tiên chưởng phẩm khó thể chiến được thắng lợi vì lẫn phải phân sức hóa giải chất bản độc của đối phương lại sự e nhỏ khí chất hàn đ.c tích ở trong thân thể, chẳng sẽ khó chịu đựng cho tốt.

Chẳng tùy cơ ứng biến rất thần tốc, vào vào cùng luôn 3 chưởng thứ thì Du Thần Chi khác chưởng đốc toàn lực ra chống đỡ, chẳng thình lình quát ra 1 cước.

Sở trường của Du thần Chi chỉ vào Đăng Tâm bản độc và nội công Dị Cân Kinh công phu tiên quyền cước hoàn toàn học lóm của A Tử, đã cho Đinh Xuân Thu thân bình tiếp chiến, cũng kém xa quyền thuật cước pháp vô song thiên hạ của Tiêu Phong, buồng bỗ là tự học lóm mà ra một vài công phu thanh thường kỹ ?

Cả chợt cảm thấy nơi chân đau nhói lên và đánh «rắc» một tiếng, bụi phải ngã cước của Tiêu Phong quét gãy lìa không sao dùng lên được.

Tiêu Phong liền sang sáng cất lời :

— Cái Bang xưa nay đông nhân nghĩa làm chủ đích, mà là Bang chủ của 1 bang, lẽ đâu lại cùng bọ mình như nhau nhuốc cùng hạng yêu tà Tinh Tú phái? phải là lâm nhục nát danh tiếng hiệp nghĩa đẹp đẽ của Cái Bang hay sao ?

Du Thần Chi sở dĩ nhiệm chức Bang chủ Cái Bang, toàn cậy vào võ công hơn người, cho như khí độ hay kiến thức, đều không đủ thu phục quần chúng, lại thêm tội ngày đeo lên chí ở mặt ngo, thân thân bỉ lắm, lẽ là lẫn lét, mỗi việc đều nghe theo sự điều độ của A.Tử và Toàn Quân Thanh, chẳng Cái Bang đến chẳng mấy sao.

Giờ đây trước mặt quần hào lại cứ đâu chịu phục Đoàn Xuân Thu, đâu phục vào Tinh Tú phái, chẳng cái bang cũng chẳng có ý nhìn nhận gì là Bang Chủ.

Tiêu Phong đã gẫy chân, chẳng Cái bang không giận mà trái lại cho có ý mừng, chẳng một ai chịu tiếu lên tương tự.

Toàn quân Thanh cùng thiên sở đồng đang tự có ý muốn xông lên cứu giúp, nhưng thấy Tiêu Phong lâm lâm thân uy thế lẫm cho lên nào có gan xông lên chịu chết ?

Tiêu Phong sau khi đánh ngã Du Thần Chi thấy Hư Trúc cùng Đinh Xuân Thu đều nhau có phần vu thế hơn bên kia tận cuộc ! oán Dự tuy biết xử đụng Lục mạch thần kiếm nhưng lúc lại tình xảo lắc lưu tuy vô chạp, bao cơ hội thì thông, đều lo lắc bỗ cua ! cách oan uổng, nếu như có ghét lo ra, tất sẽ bị Mộ dung Phục chụp ngay cơ hội bị độc thủ ngay, đa đây mà không cần được phải lên tiếng chỉ điểm.

Đoàn Dự bận nghiêng đầu quan sát trận thế giữa Tiêu Phong và Du Thần Chi, tâm thần có hơi phân tán, Lục Mạch Thần Kiếm khiến lộ ngay chỗ hở. Mộ Dung Phục lanh tr vô song, tay phải vung lên, ngọn phán quan bút trên tay kẹp một luồng kình phong lao thẳng vào ngực Đoàn Dự.

Thấy tốc độ lao đến của ngọn bút phán quan vô cùng đột ngột, Đoàn Dự không khỏi lòng vàng chấp tay, khẽ lên ơi ơi :

— Đại ca, đại ca !

Tiêu Phong vội từ bên cạnh vỗ ra một chiêu «Kiếu Long tại điền», ngọn phán quan bút bị luồng chưởng phong vỗ phải, thân bút liền uốn cong lại, lộn quanh qua tay gây Đoàn Dự và trở mũi bay ngược về hướng Mộ Dung Phục.

Sự thế kỳ, khiến Tiêu Phong cũng không đến được kình nguồn, vì chẳng vốn định bụng chỉ vỗ cho ngọn phán quan bút bay tạ: đi tới khác để cứu nguy cho Đoàn Dự mà thôi, chẳng ngờ trong mấy năm nay, chưởng lực tự đoạng tăng đến khác thường như thế, chỉ thông tay vỗ ra, mà có thể bắt công được một thanh phán quan bút bằng gan rồng. Khiến mũi bút xoay chuyển trở về cổ chủ.

Sự khéo lén vô tình ấy, bàng quang quân hùng đều lặng người trố mắt bất thần.

Phạm Hoa lớn tiếng hoang lô :

— Đệ mới là đồng thuật «gây đòn đập lưng đòn» !

Mộ Dung Phục Hàng Hàng cũng nói chẳng rằng, tay hữu nhắc cao ngọn bút, bắt vết ngọn bút bị bẻ cong vừa lao tới...

Đôi bút chạm vào «nong» lên một tiếng trong trẻo Mộ Dung Phục cảm thấy cánh tay hữu tê dại tự khẩu thân :

— Tên này chưởng lực mạnh là gì !

Và chẳng để cho ngọn bút cong kịp rơi xuống đất chẳng khoác lệ tay trái vào khăng khít, chộp nhanh ngọn bút cong sử dụng ngay chu pháp đơn tâm không một phút giây chậm trễ.

Quần hùng đang kinh ngạc vì chưởng lực hùng mạnh của Tiêu Phong lại nhìn thấy thêm sự ứng biến vô tận của Mộ Dung Phục, cùng phấp lại tinh kỳ, không sao nhịn được, cùng reo hò tới mới.

Mọi người cùng nghĩ như nhau :

— Hôm nay được tận thấy các kỳ tài cái thế mỗi người đều toàn tài nghệ ra quyết liệt giao tranh, thật chẳng uổng chuyến đến Thiên Lâm này !

Đoàn Dự sau khi thoát hiểm khỏi ngọn bút «yêu» tâm, định tính lại tâm thần, gián cái lập tức ấn ra trước, sử dụng chiêu «Thiên Dương Kiếm pháp» trong Lục Mạch Thần Kiếm.

Thế kiếm uy lực rất nên hùng vĩ bao quát, mỗi kiếm phóng ra, xức ngày ! tựa đã vô tới rồi, lại mường tượng gió mưa chuyển động.

BÚP BÊ

Số 269 NHẬT BÁO CỦA BÚP BÊ VIỆT-NAM ANH CẢ phụ trách

Sự tích Giáng-sinh

Ông già nô ên

Cứ mỗi mùa Giáng Sinh các bạn thường nghe nhắc đến ông già Nô en. Chẳng ta nhìn thấy ông già Nô en ở khắp tủ kiếu, lẽ đương do các nhà sản xuất đồ chơi trẻ em. tạo ra hình dáng ông già đầu bạc, râu bạc và dài, vẻ mặt hiền hậu vui vẻ, lưng deo chiếc bị có nhiều món đồ chơi cho trẻ em : búp bê, xe bò, phi cơ, tàu thủy.v.v...

Tục truyền rằng ngày xưa có 1 vị thánh tên là Nicolas rất yêu nếu trẻ em. Cũng đến ngày Chúa Giáng Sinh, thánh Nicolas mang quà và vàng bạc đề thưởng cho những trẻ ngoan ngoãn và mang roi đến trừng phạt những đứa trẻ nào không vâng lời. Mà như thế, rồi lâu ngày việc phát quà thành ra 1 thông lệ vị thánh Nicolas biến dần thành «Ông già Nô en». Tự đó mỗi gia đình, đến ngày lễ Chúa Giáng Sinh đều mua sắm đồ chơi cho trẻ con, đem giấu trong kết tủ, để khi bạn chúng thức dậy... bắt được quà, chúng vui mừng vì ông già Nô en đã phát đồ chơi cho mình.

Theo tập tục ở Anh Cát Lợi, trẻ con thường để những chiếc bít tất ở đầu giường khi đi ngủ. Ở Pháp trẻ con để giày của chúng trước lò sưởi vì các bà mẹ thường bảo chúng rằng : «ông già Nô en sẽ chui ống khói lò sưởi xuống cho quà».

Thùng thơ «Père Noel»

Trẻ con bên Pháp gửi thư cho ông già Nô en từ một thùng thơ đề riêng để viết cho ông già Nô en được người 1 lại nhận ra. Đêm 24 tháng ngày 25 tháng 12, chú mặc đồng đã thay vào Giá

Áo Thả Vịt

(Tiếp theo trang 1)

TƯỚNG DƯƠNG VĂN MINH VIẾT HỒI KÝ

Tả Văn đi theo phái đoàn Văn nghệ, sang Thái Lan, gặp cựu Trung tướng Dương văn Minh, thế là cho Tả Văn biết rằng, lúc nầy, đối khách quả người, tướng Minh không khỏi nhớ quê hương, nên lúc nửa buồn, Trung tướng sang ra viết hồi ký. Đặc biệt là Trung tướng nắm được một số tài liệu rất đặc đáo khi Cách Mạng chiếm cứ dinh Gia Long, những tài liệu liên quan tới nhiều nhân Cách Mạng nhiều chính khách. Chẳng hạn thì đặt của nhiều nhà Cách mạng quốc dân đảng» lên Tổng thống Diệm, đề nghị cắt nâng, xin xá cái khác. Tướng Minh nói với Tả Văn :

— Nhờ anh bảo Cho Tu sang đây họp tác với tôi, trong thiên hồi ký nầy, phải có nghĩa lắm đấy, coi cái chữ Tử thì mới nói lên được tất cả cái chua chát, của những hiện tượng đất nước nầy.

Thế là Tết vừa, Khu Trần Tử sẽ khản gối lên đường sang Thái Lan họp tác với tướng Minh viết hồi ký.

«TÌNH THƯƠNG» - KHÔNG TÌNH THƯƠNG MỘT CHÚT XÍU NÀO CẢ

«Tình Thương», người sau trước đầu vén hóa xã hội do sinh viên Y Khoa chủ trương, số 24, trong bài quan điểm «Từ Gia Định báo đến thì trường báo chí hiện nay» đã viết một đoạn mà ATV xin trích ra sau đây :

«Cũng như lịch sử, báo chí nước nầy đã trải qua biết bao thăng trầm sống gió, nhiều lúc trường hợp chưa khung có được ngày hôm nay, chưng đã đã nhân nhọc chỗ đợi, lăng bảo chăng ta vẫn chưa bao giờ nói lên một cách trung thực ý đã vì đường lối của một chính quyền đang tại chức.

Chín năm dưới thời cố Tổng Thống Diệm, 12 tháng ngang ngược dưới trào cựu Tướng Nguyễn Khánh và trong lúc nầy, nào có thấy bài báo phê bình chính quyền một cách mạnh bạo đâu ? Người ta đã vẽ tình nhiều thứ chuyện chủ chích quật người lác ngã ngựa hơu là vừa sai hụ trên những lỗi trước mắt và vì vậy, đất nước nầy mới phải chịu những bậu quả thảm khốc do một tình trạng bão chí tế liệt. ¶

— ^^^ Những cầu bệnh độc hại của xã hội, báo chí không dám nhận diện ngay mặt, những sai lầm to tát của chính quyền, chỉ ngoáh mặt lâm ngơ, thậm chí đôi lúc lại a dua với bọc quyền, những khe hở nội bộ không được lấp đầy mà trái lại người đầu sào thêm gây sự chia rẽ trong hàng ngũ bảo chí. Đó là chưa kể cái khuynh hướng làm báo thương mãi bất cần tội đúng hay hiện tượng « nhận tiền làm báo» ¶

— Một trăm năm đã qua rồi kể từ ngày tờ Gia Định báo ra đời, thực trạng của làng báo Việt không khác chưa mấy, dù đôi lúc xuất hiện lác đác một vài «tờ báo ra hồn báo» nhưng mệnh yểu vì không tìm thấy một mảnh trường đồng nhất. Một thế kỷ trước, tờ báo thấy lỗ của người nầy lại nằm trong tay người Pháp đó hộ và cố lẽ vì vậy mà suốt không thói giao vẽ sau, bảo muốn sống phải chăm sự đó đâu lệ thuộc, nhất là sự đó đầu của chính quyền dưới mọi hình thức tu khó khăn đầu tình vị ^^^